



27.04.2017

---

**TEKNISEN PALVELUN LAUTAKUNTA**  
**ESITYSLISTA**  
**5 - 2017**

---

**KOKOUSHUTSU**

**Kokousaika**                **27.04.2017 klo 16:00**  
**Kokouspaikka**           **Länsisali, 8. krs., Ilmalankuja 2 L**  
**Käsitellään**               **Tällä esityslistalla mainitut asiat**

Teknisen palvelun lautakunta

---



27.04.2017

---

Asia	Sivu
PUHEENJOHTAJA	
1 Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta	1
2 Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano	2
HANKINTAKESKUS	
1 Hankintakeskuksen talousarvion toteutumisennuste 1/2017	3
2 Hankintaoikaisu ja päätöksen korjaaminen, lämpödesinfektio koneiden, instrumenttipesukoneiden sekä autoklaavien huolto- ja korjauspalvelut	5
3 Hankintaoikaisuvaatimuksen hylkääminen ja hankintayksikköaloitteinen päätöksen korjaaminen, teolliset elintarvikkeet (H121-16)	11
STARA	
1 Hankintaoikaisuvaatimus Staran toimitusjohtajan päätökseen 22.3.2017 § 46	16
TUKKUTORI	
1 Helsingin Tukkutorin talousarvion toteutumisennuste 1/2017	22
PUHEENJOHTAJA	
3 Toimitusjohtajien tilannekatsaukset	24
4 Ilmoitusasiat	25



**1**

**Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta**

**Päätösehdotus**

Teknisen palvelun lautakunta päättää todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Samalla teknisen palvelun lautakunta päättää valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Saukkonen Lea ja Marttila Irma.

Esittelijä

Tomi Sevander

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



27.04.2017

Puj/2

## 2

### Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Teknisen palvelun lautakunta päättää, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

Tomi Sevander

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



# 1

## Hankintakeskuksen talousarvion toteutumisennuste 1/2017

HEL 2017-004433 T 02 02 01

### Päätösehdotus

Teknisen palvelun lautakunta päättää merkitä tiedoksi hankintakeskuksen talousarvion toteutumisennusteen 1/2017 ja todeta, että erityisiin toimenpiteisiin ei ole aihetta.

### Esittelijän perustelut

Vuoden 2017 talousarvion toteutumisennusteen laatimisohteen mukaisesti hankintakeskuksen ennusteessa on ennustettu koko vuoden to-  
teuman lisäksi myös ensimmäisen viiden kuukauden ennuste  
(31.5.2017). Ennusteiden perusteella tehdään vuoden 2017 muutettu  
talousarvio loppuvuodelle. Hankintakeskuksen toimintakatteen arvioi-  
daan pysyvän talousarvion puitteissa. Kaupunginkanslian tuki hankinta-  
keskukselle on maksettu puolivuositain, joten tämän takia tukea ei ole  
huomioitu viiden kuukauden ennusteessa. Liitteenä hankintakeskuksen  
talousarvion toteutumisennuste 1/2017.

Talousarvion toteutumisennusteen laatimisohteen todetaan, että en-  
simmäisen ennusteen yhteydessä lakkautettavat virastot arvioivat  
omaa ensimmäisen viiden kuukauden toimintaa ja sen toteutumista.  
Liitteessä ennustetietolomake 1/2017 on kuvattu talousarvion ja sito-  
vien toiminnallisten tavoitteiden toteutumista sekä ensimmäisen viiden  
kuukauden toimintaa.

#### Esittelijä

hankintajohtaja  
Jorma Lamminmäki

#### Lisätiedot

Pilvi Kalliomaa, hallintopäällikkö, puhelin: (09) 310 31502  
pilvi.kalliomaa(a)hel.fi

### Liitteet

- 1 HANK talousarvion toteutumisennuste 1-2017.pdf
- 2 HANK\_Ennustetieto\_lomake 1-2017.pdf

### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



27.04.2017

Hank/1

---

**Tiedoksi**

Kaupunginkanslian talous- ja suunnitteluosasto  
Kaupunginkanslia



## 2

### Hankintaoikaisu ja päätöksen korjaaminen, lämpödesinfektiokoneiden, instrumenttipesukoneiden sekä autoklaavien huolto- ja korjauspalvelut

HEL 2016-002581 T 02 08 02 00

#### Päätösehdotus

Teknisen palvelun lautakunta päättää kumota hankintajohtajan 21.2.2017 tekemästä otsikon mukaisten laitteiden huolto- ja korjauspalveluiden (H050-16) hankintapäätöksestä kohderyhmää "Matachana (S100, S101, S1000, S1006) merkkisten höyryautoklaavien irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus" koskevan päätöksen ja korjata päätöstä siten, että tämän kohderyhmän toimittajaksi tulee Clinichem Oy Ltd.

Muilta osin alkuperäinen 21.2.2017 tehty hankintapäätös ja siihen liittyvä vertailutaulukko säilyvät ennallaan.

#### Esittelijän perustelut

Koska hankintamenettely on ollut vireillä uuden hankintalain tullessa voimaan 1.1.2017, sovelletaan tähän asiaan uuden hankintalain (1397/2016) siirtymäsäännöksen mukaisesti aiempaa hankintalakia (348/2007). Lain 80 §:n mukaan hankintayksikkö voi itse poistaa virheellisen päätöksensä tai peruuttaa muun hankintamenettelyssä tehdyn ratkaisun, jolla on oikeudellisia vaikutuksia ehdokkaiden tai tarjoajien asemaan, ja ratkaista asian uudelleen, jos päätös tai muu hankintamenettelyssä tehty ratkaisu perustuu lain soveltamisessa tapahtuneeseen virheeseen.

Helsingin kaupungin taloussäännön 30 §:n mukaan lautakunnan, sen jaoston ja sen alaisen viranomaisen päätöksestä tehdyn hankintaoikaisun käsittelee lautakunta.

Välinehuollon laitteiden huolto- ja korjauspalveluiden hankintamenettelyssä oli kolmetoista kohderyhmää, joihin pyydettiin tarjouksia erimerkkisten laitteiden huollosta, korjauksesta ja validoinnista. Osatarjoukset olivat sallittuja. Yksi näistä kohderyhmistä (6. kohderyhmä) koski Matachana-merkkisten höyryautoklaavien huolto- ja korjauspalvelua. Hankintapäätöstä ehdotetaan korjattavaksi tämän kohderyhmän osalta siten, että toimittaja vaihtuu.

Hankintamenettelyssä havaittiin päätöksenteon jälkeen ennen sopimusten tekemistä ristiriita tarjouspyynnön ja siihen liittyvän palveluvauksen takuuta koskevassa ehdossa. Takuuehto oli kirjautunut tar-



jouspyyntöön tarjoajan näkökulmasta lievempänä kuin palvelukuvaukseen. Kysyttäessä valituiksi tulleilta tarjoajilta hyväksyvätkö ne palvelukuvauksessa mainitun tiukemman takuuehdon Finstec Oy, joka oli valittu toimittamaan yllä mainittua 6. kohdetta, ilmoitti että se vetää muuttuneen tilanteen vuoksi tarjouksensa takaisin. Oikeustoimilain mukaisesti tarjous on aina lähtökohtaisesti sitova, mutta muuttuneet olosuhteet voivat oikeuttaa tarjouksen peruuttamisen. Tähän päätökseen kirjataan kuitenkin välttämättömänä varauksena, että Helsingin kaupunki varaa oikeuden periä sopimuskauden aikana mahdollisesti syntyvän hinnaneuron Finstec Oy:ltä.

Ko. 6. kohderyhmään saatiin vain kaksi tarjousta, Finstec Oy:n ja Clinichem Oy Ltd:n tarjoukset. Hankintakeskuksesta tiedusteltiin, voiko kilpailutuksessa toiseksi tullut Clinichem Oy Ltd toimittaa sopimuskauden aikana tarjouksensa mukaisesti kohderyhmän toimitukset. Clinichem Oy Ltd vastasi voivansa toimittaa ko. kohteen toimitukset tarjouksensa mukaisesti. Näin ollen ehdotetaan, että Clinichem Oy Ltd:n sopimukseen lisätään ko. kohde.

Esittelijä

hankintajohtaja  
Jorma Lamminmäki

Lisätiedot

Marja Sarmela, hankintalakimies, puhelin: 310 31651  
marja.sarmela(a)hel.fi

Oheismateriaali

- 1 Tarjouspyyntö H050-16.pdf
- 2 Liite 1. Palvelukuvaus.pdf
- 3 H050-16 vertailu päätöksen liitteeksi.pdf

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, teknisen palvelun lautakunta

Otteet

**Ote**  
Asianosaiset

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhaku hankintapäätökseen, teknisen palvelun lautakunta

Päätöshistoria

Hankintakeskus Hankintajohtaja 21.02.2017 § 11

HEL 2016-002581 T 02 08 02 00





---

Päätös

Hankintajohtaja päätti hyväksyä

Clinichelm Oy Ltd (1629924-6) tarjouksen kohderyhmiin

Ken (mm. DK-5672 type 738)- merkkisten pesu- ja desinfektiopesukoneiden irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus

Matachana (S1000, S1006) - merkkisten höyryautoklaavien validointi

MMM Securex - merkkisten höyryautoklaavien validointi

MMM Selectomat-SL - merkkisten höyryautoklaavien validointi

Franke Medical Oy (2352495-8) tarjouksen kohderyhmään

Deko 190, 220, 260, 2000- (eri tyypit) merkkisten pesu- ja desinfektio-  
pesukoneiden irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vi-  
kakorjaus

Getinge Finland Oy:n (0777866-7) tarjouksen kohderyhmiin

Getinge 88 Turbo - merkkisten pesu- ja desinfektio-  
pesukoneiden irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus

Getinge (GE 224C VAC, HS33, HS 6613 ER2)- merkkisten höyryau-  
toklaavien irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vika-  
korjaus.

Getinge (HS 6613 ER2) höyryautoklaavien validointi

Finstec Oy (2248863-3) tarjouksen kohderyhmään.

Matachana (S100, S101, S1000, S1006) merkkisten höyryautoklaavien  
irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus

kahdeksi (2) vuodeksi hinnaltaan halvimpana. Sopimuskausi alkaa so-  
pimuksen allekirjoittamisesta.

Lisäksi hankintaan kuuluu kaksi (2) yhden (1) vuoden optiota, joiden  
käyttöönotosta hankintayksikkö päättää erikseen kuusi (6) kuukautta  
ennen perussopimuskauden päättymistä.

EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan  
tehdä aikaisintaan 21 päivän kuluttua siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on  
saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tie-  
doksi.



27.04.2017

Hankinnan arvioitu arvonlisäveroton arvo on noin 1 milj euroa.

#### Päätöksen perustelut

Kilpailutus perustuu Helsingin kaupungin hankintakeskuksen 20.10.2016 päivättyyn tarjouspyyntöön H050-16, Dnro HEL H050-16 HEL 2016 - 002581 hankinta on toteutettu avoimella menettelyllä.

Hankinnasta on julkaistu hankintailmoitus 21.10.2016 sähköisessä HIL-MA-ilmoituskanavassa [www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi). Määräaika tarjousten jättämiselle päättyi 12.12.2016. Määräaikaan mennessä saapui kuusi (6) tarjousta:

Clinichelm Oy Ltd (1629924-6), Finstec Oy (2248863-3), Franke Medical Oy (2352495-8), Getinge Finland Oy:n (0777866-7) Intermed Oy (0918246-1) Nordic Service Group Finland Oy (2046711-8)

Tarjoajien soveltuvuuden tarkastaminen:

Tarjouspyynnön kohdassa Soveltuvuusvaatimukset on esitetty tarjoajan soveltuvuudelle asetetut vaatimukset ja selvitysvelvollisuudet.

Tarjoajat täyttivät vaatimukset.

Tarjousten tarjouspyynnönmukaisuuden tarkastaminen:

Tarjouspyynnössä on asetettu tarjoukselle ja sen sisällölle sekä hankinnan kohteelle vähimmäisvaatimukset. Vähimmäisvaatimuksissa on asetettu hankittaville palveluille laadullisia vaatimuksia (laatukriteereitä), jotka tarjottavien palveluiden on pitänyt täyttää.

Hankintajohtaja päätti puuttuvien referenssien vuoksi hylätä tarjouskilpailusta

Clinichelm Oy:n Ltd (1629924-6) kohderyhmien

Deko 190, 220, 260, 2000- (eri tyypit) merkkisten pesu- ja desinfektio-pesukoneiden irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus

Melag (Cliniklav 25, Vacuklav 24B) -merkkisten

höyryautoklaavien irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus

ja

Finstec Oy:n (2248863-3) kohderyhmien



27.04.2017

Getinge 88 Turbo - merkkisten pesu- ja desinfektiopesukoneiden irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus,

Ken (mm. DK-5672 type 738)- merkkisten pesu- ja desinfektiopesukoneiden irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus,

Miele (mm. PW 6065, G7733) - merkkisten pesu- ja desinfektiopesukoneiden irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus,

Getinge (GE 224C VAC, HS33, HS 6613 ER2)- merkkisten höyryautoklaavien irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus,

MMM Securex - merkkisten höyryautoklaavien irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus,

MMM Selectomat-SL- merkkisten höyryautoklaavien irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus,

Melag (Cliniklav 25, Vacuklav 24B) -merkkisten

höyryautoklaavien irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus

Getinge (HS 6613 ER2) höyryautoklaavien validointi,

MMM Securex- merkkisten höyryautoklaavien validointi

MMM Selectomat-SL - merkkisten höyryautoklaavien validointi

Muut tarjoukset olivat tarjouspyynnön mukaisia.

Tarjousten vertailu

Hankittavien palveluiden valintaperusteena oli halvin hinta.

Tarjousten vertailu hintapisteineen ja perusteluineen on tämän päätöksen liitteenä olevassa vertailutaulukossa.

Vertailu osoittaa, että hinnaltaan edullisimmat ja laadulliset kriteerit täyttävän tarjouksen tarjouspyynnön kohderyhmittäin tekivät:

Clinichelm Oy Ltd (1629924-6) tarjouksen kohderyhmiin

Ken (mm. DK-5672 type 738)- merkkisten pesu- ja desinfektiopesukoneiden irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus



27.04.2017

Matachana (S1000, S1006) - merkkisten höyryautoklaavien validointi

MMM Securex - merkkisten höyryautoklaavien validointi

MMM Selectomat-SL - merkkisten höyryautoklaavien validointi

Franke Medical Oy (2352495-8) tarjouksen kohderyhmiin

Deko 190, 220, 260, 2000- (eri tyypit) merkkisten pesu- ja desinfektio-  
pesukoneiden irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vi-  
kakorjaus

Getinge Finland Oy:n (0777866-7) tarjouksen kohderyhmiin

Getinge 88 Turbo - merkkisten pesu- ja desinfektio-  
pesukoneiden irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vika-  
korjaus

Getinge (GE 224C VAC, HS33, HS 6613 ER2)- merkkisten höyryau-  
toklaavien irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vika-  
korjaus.

Getinge (HS 6613 ER2) höyryautoklaavien validointi

Finstec Oy (2248863-3) tarjouksen kohderyhmään.

Matachana (S100, S101, S1000, S1006) merkkisten höyryautoklaavien  
irrotus, asentaminen, määräaikaishuolto, kalibrointi ja vikakorjaus

Lisätiedot

Anne Brax, puhelin: +358931031761  
anne.brax(a)hel.fi



### 3

#### **Hankintaoikaisuvaatimuksen hylkääminen ja hankintayksikköaloiteinen päätöksen korjaaminen, teolliset elintarvikkeet (H121-16)**

HEL 2016-008264 T 02 08 01 00

#### **Päätösehdotus**

Teknisen palvelun lautakunta päättää hylätä Wihuri Oy:n 5.4.2017 jättämän teollisten elintarvikkeiden yhteishankintapäätöstä (H121-16) koskevan hankintaoikaisuvaatimuksen, mutta samalla korjata 16.3.2017 tehtyä hankintapäätöstä kumoamalla päätöksen liitteenä olleen hankintaohjelmaa 2 koskevan vertailun ja hylättyjen tuotteiden listan sekä päättämällä hankintaohjelmaa 2 koskevasta korjatusta vertailutaulukosta ja korjatusta hylättyjen tuotteiden listasta tämän esityksen liitteiden mukaisesti.

Muilta osin alkuperäinen 16.3.2017 tehty hankintapäätös ja siihen liittyvät muiden hankintaohjelmien vertailutaulukot säilyvät ennallaan.

#### **Esittelijän perustelut**

##### **Taustasäännökset**

Koska hankintamenettely on ollut vireillä uuden hankintalain tullessa voimaan 1.1.2017, sovelletaan tähän asiaan uuden hankintalain (1397/2016) siirtymäsäännöksen 174 §:n mukaisesti aiempaa hankintalakia (348/2007).

Hankintalain 81 §:n mukaan asianosainen voi vaatia hankintaoikaisua hankintaa koskevasta päätöksestä. Teollisten elintarvikkeiden yhteishankinnassa (H121-16) hankintaohjelmaan 2 tarjouksen antanut Wihuri Oy on esittänyt hankintaoikaisuvaatimuksen määräajassa.

Hankintalain 80 §:n mukaan hankintayksikkö voi itse poistaa virheellisen päätöksensä tai peruuttaa muun hankintamenettelyssä tehdyn ratkaisun, jolla on oikeudellisia vaikutuksia ehdokkaiden tai tarjoajien asemaan, ja ratkaista asian uudelleen, jos päätös tai muu hankintamenettelyssä tehty ratkaisu perustuu lain soveltamisessa tapahtuneeseen virheeseen. Päätöksen tai ratkaisun korjaaminen ei edellytä asianosaisen suostumusta.

Helsingin kaupungin taloussäännön 30 §:n mukaan lautakunnan, sen jaoston ja sen alaisen viranomaisen päätöksestä tehdyn hankintaoikaisun käsittelee lautakunta.

#### **Hankintaoikaisuvaatimus**



Wihuri Oy vaatii hankintapäätöksen kumoamista ja virheellisen menettelyn korjaamista. Hankintaoikaisuvaatimus tämän esityksen liitteenä. Wihuri Oy on saattanut asian myös valituksena markkinaoikeuteen.

Hankintakeskuksen käsityksen mukaan hankintaoikaisuvaatimuksessa vaadittuja hankintaohjelmaan 2 tarjottuja tarjouksia ei tarvitse hylätä kokonaisuudessaan, kuten hankintaoikaisuvaatimuksessa ehdotetaan. Velvollisuutta tarjousten hylkäämiseen ei ole, kun otetaan huomioon alla selostetut tarjouspyynnössä etukäteen ilmoitetut ehdot sekä tämän esityksen mukainen hankintayksikköaloitteinen hankintaoikaisu.

Hankintaohjelmassa 2 on 619 tuoteriviä (positiota). Tarjouspyynnön mukaan osatarjoukset näihin positiioihin ovat olleet mahdollisia, mutta siten, että hyväksytyn hankintaohjelmaan 2 tehdyn kokonaistarjouksen ehtona on ollut, että tarjouksen tekijä on tarjonnut vaatimusten mukaisia tuotteita vähintään 580 positiioon. Jos tarjottuja, tarjouspyynnön vaatimukset täyttäviä tuotteita on tarjottu vähemmän, on tarjous hankintaohjelmaan 2 hylätty kokonaisuudessaan.

Edelleen, tarjouspyynnön "Päätöksenteon perusteet" -kohdassa mainituin ehdoin, jos tarjoaja on tarjonnut tuotteita (osatarjouksia), jotka eivät ole täyttäneet tarjouspyynnön vaatimuksia, on nämä osatarjoukset hylätty ja käsitelty tyhjinä riveinä. Tyhjästä rivistä tarjoaja ei ole saanut vertailupisteitä. Vertailuun on otettu siten vain ne tuotteet, jotka täyttävät tarjouspyynnön vaatimukset. Jos tällaisia tuotteita (osatarjouksia) on hankintaohjelmassa 2 tarjonnut vähintään 580 kpl, on tarjous otettu mukaan vertailuun.

Hankintaoikaisuvaatimus pohjaa sopimusehtojen kohtaan, jossa on määriteltä, etteivät elintarvikkeet saa sisältää lisättyä natriumglutamaattia. Sopimusehdoissa mainittu vaatimus tuotteiden natriumglutamatittomuudesta on kuitenkin tuotevaatimus siinä missä tuotteiden määrittelyissäkin mainitut vähimmäisvaatimukset. Hankintayksikkö hylkää tarjouspyynnön ehtojen mukaisesti sellaiset tuotteet, jotka eivät täytä vaatimuksia.

Sopimusehdot on tullut hyväksyä, ja niitä tulee tulevilla sopimuskaudella noudattaa, mutta hankintayksiköllä on siis tarjouspyynnössä etukäteen avoimesti esitetyllä tavalla ollut hankintamenettelyssä oikeus ja velvollisuuskin hylätä tietty osa osatarjouksina tarjotuista tuotteista ilman, että tämä olisi johtanut tarjoajan tarjouksen hylkäämiseen kokonaisuudessaan. Tämän vuoksi tarjoajan tarjouksessaan ilmoittama sitoutuminen sopimusehtoihin hankintaoikaisuvaatimuksessa mainituissa tapauksissa ei yksin ole tehnyt tarjouksesta tarjouspyynnön vastaista.

Hankintaoikaisuvaatimuksessa mainittu tuote positiossa 482 (yrttitahnamauste) olisi virheettömässä hankintamenettelyssä hylätty. Näin on



johdonmukaisesti tehty muillekin tarjouspyyntöasiakirjoja vastaamattomille tuotteille. Positiota (riviä) on tämän jälkeen käsitelty tyhjänä rivinä tarjouspyynnön "Päätöksenteon perusteet" -kohdan mukaisesti. Menettely on ollut johdonmukaista, eikä se ole syrjinyt tai asettanut tarjoajia epätasapuoliseen asemaan suhteessa toisiinsa, vaan tarjouspyynnön ehtojen mukaisesti toteutettuna kaikkia tarjoajia on kohdeltu samalla tavalla.

Hankintaoikaisuvaatimuksessa esitetty vaatimus on kohtuuton eikä vaatimuksen toteuttaminen noudattaisi hankintaoikeudellista suhteellisuusperiaatetta. Vaatimus päinvastoin asettaa tarjoajat toisiinsa nähden epätasapuoliseen ja syrjivään asemaan, kun otetaan huomioon tarjouspyynnön ehdot.

#### Hankintayksikköaloitteinen hankintaoikaisu

Hankintamenettelyssä on tapahtunut valitettava inhimillinen virhe hankintaohjelmassa 2 position 482 kohdalla. Heinon Tukku Oy:n, Kespro Oy:n ja Meira Nova Oy:n tähän positioon tarjoama tuote olisi tullut hylättyä.

Näin ollen esitetään vertailua korjattavaksi hankintaohjelmassa 2 siten, että edellä mainittujen tarjoajien tarjoama tuote positiossa 482 hylätään, sillä tuote sisältää natriumglutamaattia. Vertailun tulos ei muutu uuden, korjatun vertailun johdosta: kaikki neljä alun perin vertailussa mukana olleet tarjoajat ylittävät 580 hyväksyttävän tarjouksen rajan, ja Meira Nova Oy:n tarjous on edelleen selvästi edullisin. Uusi hankintaohjelman 2 vertailutaulukko tämän esityksen liitteenä.

Samalla korjataan hylättyjen tuotteiden listausta siirtämällä positioon 482 tarjottu tuote hylättyjen tuotteiden listalle. Uusi, lopullinen lista tämän esityksen liitteenä, korjaukset listauksen lopussa.

Korjaustoimien jälkeen tarjousten käsittely ja tuotteiden vertailu on tehty tarjouspyynnössä etukäteen ilmoitetulla tavalla tasapuolisesti ja mitään tarjoajaa syrjimättä.

#### Kuuleminen

Hallintolain mukaisesti on varattu asianosaisille Heinon Tukku Oy:lle, Kespro Oy:lle ja Meira Nova Oy:lle mahdollisuus lausua asiasta. Meira Nova Oy:n lausunto tämän esityksen liitteenä. Muita lausuntoja ei saapunut määräaikaan mennessä.

#### Päätelmä

Esitetty hankintaoikaisuvaatimus tulee yllä mainituin perustein hylätä. Kuitenkin 16.3.2017 tehtyä hankintapäätöstä on korjattava tämän esi-



tyksen liitteenä olevan hankintaohjelmaa 2 koskevan vertailutaulukon ja hylättyjen tuotteiden listan mukaisesti.

## Muutoksenhaku

Hankintaoikaisuvaatimusta koskevaan päätökseen ei ole mahdollista hakea muutosta. Liitteenä muutoksenhakukielto.

Hankintayksikköaloitteiseen hankintaoikaisupäätökseen, jolla alkupe-  
räistä hankintapäätöstä on muutettu, voi hakea muutosta muutoksen-  
hakuohjeen mukaisesti.

## Esittelijä

hankintajohtaja  
Jorma Lamminmäki

## Lisätiedot

Marja Sarmela, hankintalakimies, puhelin: 310 31651  
marja.sarmela(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Wihuri Oy Hankintaoikaisuvaatimus ilmanallekirj.pdf
- 2 Meira Nova Oy Lausunto ilmanallekirj.pdf
- 3 Vert Hankohj 2 Kaikki toimipisteet uusi 6.4.17.pdf
- 4 Hylätyt tuotteet Hankintaohjelma 2 lopullinen.pdf

## Oheismateriaali

- 1 H121-16, Tarjouspyyntö
- 2 H121-16, Liite 2 Hankintaohjelma 2, Teolliset elintarvikkeet
- 3 H121-16 LIITE 5 Teolliset elintarvikkeet sopimusluonnos.pdf

## Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, teknisen palvelun lautakunta  
Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisupäätös

## Otteet

**Ote**  
Asianosaiset

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhaku hankintapäätök-  
seen, teknisen palvelun lautakunta  
Muutoksenhakukielto, hankintaoi-  
kaisupäätös  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 3  
Liite 4





## Päätöshistoria

Teknisen palvelun lautakunta 16.03.2017 § 29

HEL 2016-008264 T 02 08 01 00

### Päätös

Teknisen palvelun lautakunta päätti hyväksyä Kespro Oy:n, Lihel Oy Solinan, Valio Oy:n, Suomen Iglu Oy:n, Prominent Food GMP Oy:n, MP Maustepalvelu Oy:n, Brännskata Fiskare Ab:n ja Maatalousyhtymä Lausti Ville ja Kallen tarjoukset hankintaohjelmaan 1, Meira Nova Oy:n tarjoukset hankintaohjelmaan 2 ja 4 sekä Kalaset Oy:n tarjouksen hankintaohjelmaan 3 eniten vertailupisteitä saaneina tai hinnaltaan edullisimpina.

Sopimuskausi on kolme (3) vuotta sopimuksen allekirjoittamispäivästä lukien. Lisäksi hankintaan kuuluu yhden (1) vuoden ja kymmenen (10) kuukauden optiokausi, jonka käyttöönotosta hankintayksikkö päättää erikseen suoraa hankintaa käyttäen ennen perussopimuskauden päättymistä.

Hankintasopimus sopijapuolten välillä syntyy vasta myöhemmin erikseen allekirjoitettavalla sopimuksella. EU-kynnysarvot ylittävien hankintojen osalta hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 21 päivän kuluessa siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi.

Hankinnan arvioitu arvonlisäveroton arvo sopimuskauden aikana on 27,5 milj. euroa sisältäen mahdollisen optiokauden.

### Esittelijä

vs. hankintajohtaja  
Noora Fils

### Lisätiedot

Reima Kettumäki, palvelupäällikkö, puhelin: +358931031771  
reima.kettumaki(a)hel.fi



1

**Hankintaoikaisuvaatimus Staran toimitusjohtajan päätökseen  
22.3.2017 § 46**

HEL 2017-000399 T 02 08 01 00

**Päätösehdotus**

Teknisen palvelun lautakunta päättää hylätä esityslistatekstissä maini-  
tuin perustein Scania Suomi Oy:n hankintaoikaisuvaatimuksen koskien  
Staran toimitusjohtajan 22.3.2017 tekemää hankintapäätöstä § 46  
kuorma-autojen hankinnasta.

Pöytäkirjanote esitysteksteineen, liitteineen ja muutoksenhakuohjei-  
neen Staran logistiikan hankinnalle, jonka tulee huolehtia päätöksen  
tiedoksiannosta asianosaisille.

**Esittelijän perustelut**

Scania Suomi Oy on tehnyt hankintaoikaisuvaatimuksen koskien Sta-  
ran toimitusjohtajan 22.3.2017 tekemää päätöstä § 46 kuorma-autojen  
hankinnasta.

Scania Suomi Oy:n hankintaoikaisuvaatimus on saapunut 7.4.2017, jo-  
ten hankintaoikaisuvaatimus on tehty hankintalain 133 §:ssä säädety-  
sä määräajassa.

**Vaatimukset**

Hankintaoikaisuvaatimuksessaan Scania Suomi Oy vaatii, että hankin-  
ta otetaan uudelleen käsittelyyn ja Scania Suomi Oy:n tarjous hyväksy-  
tään.

**Vaatimuksen perustelut**

Scania Suomi Oy:n hankintaoikaisuvaatimuksen mukaan kippauskul-  
man toteutustapaa ei ollut määritelty tarjouspyyntöasiakirjoissa, eikä  
sille löydy perustelua käytännön toimivuudelle ja vaatimus on hankin-  
tayksikölle kalliimpi.

**Taustaa**

Stara logistiikka julkaisi 20.1.2017 kuorma-autojen (3 kpl 6x2 HL) han-  
kintaa koskevan EU-kynnysarvon ylittävän hankintailmoituksen HILMA  
ja TED (Tenders Electronic Daily) verkkosivustoilla. Tarjouspyyntöasia-  
kirjat julkaistiin tarjouspalvelu.fi toimittajaportalissa. Hankintamenette-  
lynä oli julkisista hankinnoista annetun lain (1397/2016, jäljempänä  
hankintalaki) mukainen avoin menettely, jossa hankintayksikkö julkai-



see hankinnasta hankintailmoituksen ja jossa kaikki halukkaat toimittajat voivat tehdä tarjouksen.

Tarjouspyynnön perusteella saatiin kolme (3) tarjousta. Staran toimitusjohtaja on tehnyt 22.3.2017 hankintapäätöksen § 46, jonka perusteella Volvo Finland Ab valittiin kyseisten kuorma-autojen toimittajaksi.

#### Oikeusohjeet

Julkisista hankinnoista annetun lain (hankintalaki) 3 §:n mukaan hankintayksikön on kohdeltava hankintamenettelyn osallistujia ja muita toimittajia tasapuolisesti ja syrjimättömästi sekä toimittava avoimesti ja suhteellisuuden vaatimukset huomioon ottaen.

Hankintalain 67 §:n mukaan tarjouspyyntö on laadittava niin selviksi, että sen perusteella voidaan antaa keskenään vertailukelpoisia tarjouksia. 68 §:n mukaan tarjouspyynnössä on oltava muun ohella hankinnan kohteen määrittely tai hankekuvaus sekä hankinnan kohteeseen liittyvät muut laatuvaatimukset.

Markkinaoikeuden oikeuskäytännössä on useasti todettu, että hankintayksiköllä on julkisia hankintoja koskevien oikeusohjeiden mukaan oikeus päättää hankintojensa sisällöstä tarpeittensa mukaisesti ja sillä on laaja harkintavalta sen suhteen, miten se määrittelee hankinnan kohteen. Hankintayksiköllä on lähtökohtaisesti oikeus määritellä, minkälaisia palveluita tai tavaroita se haluaa hankkia ja minkälaisia muita hankinnan kohteeseen liittyviä vaatimuksia se asettaa. Hankintayksikön on otettava kuitenkin huomioon vaatimus tarjoajien tasapuolisesta ja syrjimättömästä kohtelusta. Hankinnan kohteelle tarjouspyynnössä asetettavien vaatimusten tulee edellä lausutun perusteella olla hankinnan kannalta perusteltuja eivätkä mainitut vaatimukset saa perusteettomasti rajoittaa kilpailua.

Hankintalain 74 §:n mukaan tarjoajan tulee tarjouksessaan osoittaa tarjoamansa tavaran, palvelun tai rakennusurakan olevan tarjouspyynnössä ja muissa hankinta-asiakirjoissa esitettyjen vaatimusten mukainen. Hankintayksikön on suljettava tarjouspyyntöä tai tarjousmenettelyn ehtoja vastaamattomat tarjoukset tarjouskilpailusta. Korkeimman hallinto-oikeuden ratkaisun KHO 19.3.2010 taltio 568 mukaan tarjouspyyntöä vastaamattoman tarjouksen hyväksyminen merkitsisi syrjivää kohtelua paitsi muiden tarjouskilpailuun osallistuneiden tarjoajien osalta myös niiden mahdollisten tarjoajien osalta, jotka luottaen siihen, että hankintayksikkö noudattaa tarjouspyynnön ehtoja, ovat jättäytyneet tarjouskilpailun ulkopuolelle.

Scania Suomi Oy:n tarjoaman kuorma-auton koukkuvaihtolavalaitteen kippauskulma on 56°. Tarjouspyynnössä on ilmoitettu vaihtolavalaitteen



kippauskulmavaateeksi vähintään 57°. Vaihtolavalaitteen kippauskulmavaade on mainittu tarjouspyynnössä vaihtolavalaitteen ja varusteiden määrittelyssä. Edellä mainitusta syystä kippauskulmavaade koskee itse vaihtolavalaitetta, eikä Scania Suomi Oy:n tarjouksessaan ilmoittama (ilmajousitetun) kuorma-auton ja vaihtolavalaitteen yhdistelmän kippauskulma täytä tarjouspyynnössä mainittua kippauskulmavaadetta. Vaihtolavalaitteen kippauskulman vähimmäisvaade (57°) on mainittu myös tarjouskilpailuun saatuihin kysymyksiin annetuissa vastauksissa tarjouspalvelu.fi toimittajaportaalissa. Scania Suomi Oy:n tarjous ei siksi ollut tarjouspyynnön vaatimusten mukainen ja se oli hylättävä, eikä sitä otettu mukaan tarjousvertailuun.

Tarjoajalla olisi ollut mahdollisuus tarjota kuorma-autoihin kaikki tarjouspyynnön vaatimukset täyttävät päällirakenteet, tässä tapauksessa koukkuvaihtolavalaitteen varusteineen.

#### Johtopäätös

Hankintayksikkö ei ole menetellyt hankintasäännösten vastaisesti määritellään hankinnan kohteen. Staran toimitusjohtajan 22.3.2017 tekemä päätös § 46 on tehty tarjouspyynnössä ilmoitettujen tarjouksen valintaperusteiden mukaisesti. Näin ollen hankintapäätöstä ei ole syytä muuttaa.

#### Esittelijä

toimitusjohtaja  
Timo Martiskainen

#### Lisätiedot

Sami Aherva, yksikönjohtaja, puhelin: 310 78571  
sami.aherva(a)hel.fi  
Tanja Dickman, hankintalakimies, puhelin: 310 38821  
tanja.dickman(a)hel.fi  
Ari Kinnunen, hankintainsinööri, puhelin: 310 38947  
ari.kinnunen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Scania Suomi Oy, oikaisuvaatimus 7.4.2017
- 2 Vertailuhinnat Scania vs MB vs Volvo

#### Oheismateriaali

- 1 Tarjouspyyntöasiakirjat
- 2 Kysymykset ja vastaukset

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, hankintaoikaisupäätös

#### Otteet

Postiosoite  
PL 1660  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
stara@hel.fi

Käyntiosoite  
Ilmalankuja 2 L  
Helsinki 24  
<http://www.hel.fi/stara>

Puhelin  
+358 9 310 39602  
Faksi  
+358 9 310 39601

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI7081199710000581  
Alv.nro  
FI02012566



**Ote**

Asianosaiset

**Otteen liitteet**

Esitysteksti

Muutoksenhaku hankintaoikaisu-  
päätökseen

Liite 1

Liite 2

**Päätöshistoria**

Rakentamispalvelu (Stara) Toimitusjohtaja 22.03.2017 § 46

HEL 2017-000399 T 02 08 01 00

**Päätös**

Toimitusjohtaja päätti hylätä Scania Suomi Oy:n tarjouksen päätöksessä mainitusta syystä ja tilata Volvo Finland Ab:n 24.2.2017 päivätyn tarjouksen mukaisesti kolme (3) Volvo FMX 420 kuorma-auto varustettuna.

Hankinnan arvonlisäveroton kokonaisarvo on 598 141,00 euroa (alv 0 %).

Hankintasopimus ei synny tällä päätöksellä, vaan vasta myöhemmin tehtävän tilauksen allekirjoittamisella.

Pöytäkirjanote Staran logistiikan hankinnalle, jonka tulee huolehtia päätöksen tiedoksiannosta asianosaisille.

**Päätöksen perustelut**

Hankinnasta on julkaistu HILMA ja TED (Tenders Electronic Daily) verkkosivustoilla hankintailmoitukset 20.1.2017. Tarjouspyyntöasiakirjat julkaistiin tarjouspalvelu.fi toimittajaportaalissa. Hankinnan kohteena ovat 6x2 HL kuorma-autojen hankinta Staran käyttöön.

Hankintamenettelynä on julkisista hankinnoista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukainen avoin menettely, jossa kaikki halukkaat toimittajat voivat tehdä tarjouksen.

Tarjoajilla oli mahdollisuus esittää tarjouspyynnön sisältöön liittyvistä asioista lisäkysymyksiä 12.2.2017 mennessä. Määräaikaan mennessä esitettiin kymmenen (10) kysymystä. Kysymykset ja niihin annetut vastaukset ovat päätöksen oheismateriaalina.

Tarjousten määräaika oli 24.2.2017 klo 12. Tarjoukset avattiin tarjous-



27.04.2017

ten jättämiselle varatun ajan päätyttyä. Tarjousten avaamisesta on laadittu pöytäkirja.

Määräaikaan mennessä saatiin kolme (3) tarjousta:

Scania Suomi Oy

Veho Oy Ab

Volvo Finland Ab

Tarjousten avaamisen jälkeen tarkastettiin tarjoajien soveltuvuus ja tarjousten tarjouspyynnön mukaisuus. Todettiin, että tarjoajat täyttävät tarjoajille asetetut soveltuvuutta koskevat vähimmäisvaatimukset.

EU-kynnysarvon ylittävissä hankinnoissa toimittajaksi valitulta on pyydetty rikosrekisterilain (770/1993) 6 §:n 8 momentissa ja 6 b §:ssä tarkoitettu ote rikosrekisteristä (edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävät henkilöt). Rikosrekisteriote toimii näyttönä siitä, ettei tarjoajaa koske jokin lain 80 §:ssä tarkoitettu pakollinen rikosperusteinen poissulkemisperuste. Hankintayksikkö on pyytänyt Volvo Finland Ab:ltä hankintalain mukaisen selvityksen. Tarkastuksen perusteella toimittajaksi valittua ei rasita mikään pakollinen tai harkinnanvarainen poissulkemisperuste.

Scania Suomi Oy:n tarjoaman kuorma-auton koukkuvaihtolavalaitteen kippauskulma on 56°. Tarjouspyynnössä on ilmoitettu vaihtolavalaitteen kippauskulmavaateeksi vähintään 57°. Vaihtolavalaitteen kippauskulmavaade on mainittu tarjouspyynnössä vaihtolavalaitteen ja varusteiden määrittelyssä. Edellä mainitusta syystä kippauskulmavaade koskee itse vaihtolavalaitetta, eikä Scania Suomi Oy:n tarjouksessaan ilmoittama (ilmajousitetun) kuorma-auton ja vaihtolavalaitteen yhdistelmän kippauskulma täytä tarjouspyynnössä mainittua kippauskulmavaadetta. Vaihtolavalaitteen kippauskulman vähimmäisvaade (57°) on mainittu myös tarjouskilpailuun saatuihin kysymyksiin annetuissa vastauksissa tarjouspalvelu.fi toimittajaportalissa. Scania Suomi Oy:n tarjous ei siksi ole tarjouspyynnön vaatimusten mukainen ja se on hylättävä, eikä sitä oteta mukaan tarjousvertailuun.

Muut määräaikaan mennessä saadut tarjoukset ovat tarjouspyynnön vaateiden mukaisia.

Tarjouspyynnössä ilmoitetut tarjouksen valintaperusteet ovat hinta 65 %, tekniset ja toiminnalliset ominaisuudet 25 %, huoltovalmius 10 %. Tarjouksen valintaperusteiden mukaan kokonaistaloudellisesti edullisin on Volvo Finland Ab:n 24.2.2017 päivätty tarjous.

Hankinta-asiakirjojen julkisuutta säätelee laki viranomaisen toiminnan



julkisuudesta (621/1999). Hankintaa koskevat asiakirjat tulevat julkisiksi asianosaisille hankintaa koskevan päätöksen tekemisen yhteydessä. Yleisesti julkisiksi tarjousasiakirjat tulevat, kun hankintaa koskeva sopimus on tehty.

**Lisätiedot**

Ari Kinnunen, hankintainsinööri, puhelin: 310 38947  
ari.kinnunen(a)hel.fi



# 1

## Helsingin Tukkutorin talousarvion toteutumisennuste 1/2017

HEL 2017-004598 T 02 02 01

### Päätösehdotus

Teknisen palvelun lautakunta päättää merkitä tiedoksi Tukkutorin talousarvion toteutumisennusteen 1/2017 ja todeta, että erityisiin toimenpiteisiin ei ennusteen johdosta ole aihetta.

### Esittelijän perustelut

Euromääräiset muutokset TA:han nähden

Maaliskuun lopun toteuman perusteella Tukkutori pysyy talousarviossaan, jonka toimintakate on -2 981 000 €. Suurin osa kuluista on kaupungin sisäisiä, niin sanottuja välttämättömiä vuosisopimuskuluja ja vuokria. Muilta osin palvelujen ostoja pyritään vähentämään edelliseen vuoteen verrattuna.

Tulotavoite on alkuvuonna ylittynyt aikaisempaan verrattuna.

Toiminnallisten tavoitteiden toteutuminen

Vuokraustilanne on tällä hetkellä hyvä ja sitovana tavoitteena oleva vuokrausaste saavutettaneen.

Asiakastyytyväisyys mitataan kerran vuodessa, syyskuussa ja sen tavoite on 3,4 asteikolla 1 – 5. Tuottavuutta mitataan vuoden lopussa ja sen saavuttamiseen vaikuttaa tulojen ja menojen kehittyminen suhteessa toisiinsa ja vertailuvuoteen.

Muutokset toimintaympäristössä

Kuluvan vuoden aikana toimintaan on kohdistumassa isoja hankkeita kuten Hakaniemen kauppahallin väistötilan rakentaminen, joka alkaa elokuussa 2017. Hakaniemen hallin peruskorjaus alkaa vuoden vaihteessa. Tukkutorin pakastamohanke edistyy ja kaupungin ja yrittäjien kanssa ollaan perustamassa kevään aikana keskinäinen kiinteistöyhtiö pakastamohankkeelle.

Malmin lentokentän tapahtumavuokraus siirtyy huhtikuussa kiinteistövirastolta Tukkutorin vuokraustoiminnaksi.

Lisäksi kaupunginjohtajisto siirsi vuonna 2015 Silakkamarkkinoiden järjestämisen Tukkutorille. Tällä on sekä toiminnallisia että taloudellisia vaikutuksia, koska tapahtumalle hankitaan ulkopuolinen tuottajataho.





Taloudellinen tuki anotaan kaupunginhallituksen toiminta-avustuksena vuosittain.

#### Selonteko esiintyvistä riskeistä

Hakaniemen hallin peruskorjauksen myötä lisääntyvät kustannukset hallikauppiaille aiheuttavat paineita monelle pienyrittäjälle ja toiminnan jatkaminen on epävarmaa. Torilla tapahtuvat rakentamisen aiheuttamat torikaupan sijoittumismuutokset aiheuttavat nekin kauppiassa epävarmuutta.

Kauppatorin kauppiaiden varastona ja sosiaali-tilana toimivat Katariinan-kadun varastotilat ovat edelleen vesivahingon jälkeen pois käytöstä. Tiloihin kohdistuu vuokrankorotuspaineita.

Pakastamohanke edistyy, mutta riskinä ovat edelleen nykyisen kylmä-laitoksen häiriömahdollisuudet.

#### Esittelijä

toimitusjohtaja  
Elina Siltanen

#### Lisätiedot

Elina Siltanen, toimitusjohtaja, puhelin: 310 32500  
elina.siltanen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Tukkutorin talousarvion toteutumisennuste 1/2017
- 2 Tukkutorin ennustetietolomake 1/2017

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Tiedoksi

Kaupunginkanslia



27.04.2017

Puj/3

---

**3**

**Toimitusjohtajien tilannekatsaukset**

**Päätösehdotus**

Teknisen palvelun lautakunta päättää merkitä tiedoksi toimitusjohtajien tilannekatsaukset.

Esittelijä

Tomi Sevander

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



#### 4

#### Ilmoitusasiat

#### Päätösehdotus

Teknisen palvelun lautakunta päättää merkitä tiedoksi mahdolliset ilmoitusasiat.

Esittelijä

Tomi Sevander

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano